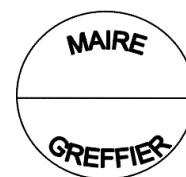




## PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE VIA TÉLÉCONFÉRENCE, LE MARDI 8 DÉCEMBRE 2020 À 19 H 01, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD VIA TELECONFERENCE, ON TUESDAY, DECEMBER 8, 2020, at 7:01 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors: Andrea Gilpin  
Janet Ryan  
Kevin M. Doherty  
Lynda Phelps  
Wanda Lowensteyn

Formant quorum. / *Forming quorum.*

Également présents /  
Also in attendance :

Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Tania Lê, greffière / Town Clerk  
Julie MacDowell, trésorière / Treasurer

### A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

### A. OPENING OF THE MEETING

#### 1. Ouverture de la séance

#### 1. Opening of the meeting

La mairesse déclare la séance extraordinaire ouverte à 19h01.

The Mayor called the special sitting to order at 7:01 p.m.

### B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

### B. ADOPTION OF THE AGENDA

#### 1. Adoption de l'ordre du jour

#### 1. Adoption of the agenda

**2020-12-204**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Phelps**

**2020-12-204**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Phelps**

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du Conseil municipal du mardi 8 décembre 2020.

TO ADOPT the agenda of the special Council meeting of Tuesday, December 8, 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

### B. ADMINISTRATION

### B. ADMINISTRATION

#### 1. Publication du budget 2021

#### 1. Publication of the 2021 budget

ATTENDU QUE conformément à l'article 474.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le budget adopté, ou un document explicatif de celui-ci, est distribué gratuitement à chaque adresse civique sur le territoire de la municipalité;

WHEREAS according to section 474.3 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), the budget adopted, or an explanatory document thereof, must be distributed free of charge to every civic address in the territory of the municipality;

**2020-12-205**

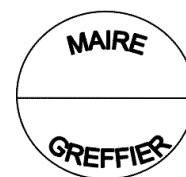
**Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Ryan**

**2020-12-205**

**It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Ryan**



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



QUE le budget 2021 soit distribué à chaque adresse de la Ville de Baie-D'Urfé avec le compte de taxes foncières 2021.

THAT the 2021 budget be distributed to each address of the Town of Baie-D'Urfé with the 2021 municipal tax invoices.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Adoption du Budget 2021

2. Adoption of the 2021 Budget

ATTENDU QUE, conformément à l'article 474 (1) de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c.C-19), le conseil doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

WHEREAS according to section 474 (1) of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), between November 15 and December 31, the council shall prepare and adopt the budget of the municipality for the next fiscal year and provide therein for revenues at least equal to the expenditures provided for therein;

**2020-12-206**

**Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Ryan**

**2020-12-206**

**It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Ryan**

D'ADOPTER le budget de la Ville de Baie-D'Urfé pour l'exercice financier 2021.

TO ADOPT the budget of the Town of Baie-D'Urfé for the fiscal year 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Adoption du programme triennal des immobilisations 2021-2022-2023

3. Adoption of the 2021-2022-2023 program of capital expenditures

ATTENDU QUE conformément à l'article 473 (1) de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter par résolution le programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes;

WHEREAS according to section 473 (1) of the *Cities and Towns Act*, the council shall, not later than December 31 each year, by resolution, adopt the program of the capital expenditures of the municipality for the next three fiscal years;

**2020-12-207**

**Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Phelps**

**2020-12-207**

**It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Phelps**

D'ADOPTER le programme triennal des immobilisations de la Ville de Baie-D'Urfé pour les exercices financiers 2021, 2022 et 2023.

TO ADOPT the program of the capital expenditures of the Town of Baie-D'Urfé for the fiscal years 2021, 2022 and 2023.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

ADOPTED BY MAJORITY

*Les conseillères Gilpin, Ryan, Phelps et Lowensteyn votant pour; le conseiller Doherty votant contre.*

*Councillors Gilpin, Ryan, Phelps et Lowensteyn voting in favour; Councillor Doherty voting against.*

**C. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**C. PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

1. SECOND QUESTION PERIOD

La période de questions, lors de cette séance, portera exclusivement sur les sujets à l'ordre du jour.

At this Council meeting, the question period must deal exclusively on the items of this agenda.

Nom / Name	Sujet de la question / Topic of the question
Pierre D'Avignon	Décision du Conseil municipal concernant l'abandon du projet du mur anti-bruit. / <i>Town Council decision to abandon the berm project.</i>
Patrick De Koninck	Décision du Conseil municipal concernant l'abandon du projet de mur anti-bruit. / <i>Town Council decision to abandon the berm project.</i>



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



Ronald Barrowcliffe	Montant dans le compte des surplus de la Ville en date de ce jour et financement possible pour le projet du mur anti-bruit. / <i>Amount in the Town's surplus account as of today and possible funding for the berm project.</i>
Guido Socher	Demande de prise en considération par le Conseil municipal de procéder à la construction du mur anti-bruit en plusieurs sections. / <i>Request for Town Council to consider in proceeding with the construction of the berm in several portions.</i>
Mike Boudreault	Raison pour laquelle le Conseil municipal a décidé de changer sa décision concernant la construction du mur anti-bruit. / <i>Reason why Town Council has decided to change its decision regarding the construction of the berm.</i>
Robert Robitaille	Raison pour laquelle les citoyens seraient pénalisés pour la prétendue mauvaise gestion par la Ville dans le cadre du projet du mur anti-bruit. / <i>Reason why residents should be penalized for the Town's alleged mismanagement of the berm project.</i>
Joe Kranitz	Demande d'une consultation publique avec les citoyens concernant l'abandon du projet du mur anti-bruit. / <i>Request for a public consultation with residents regarding the abandonment of the berm project.</i>
Tania Yeramian	Raison pour laquelle le projet du mur anti-bruit est soumis au vote lors de la présente séance s'il a déjà été confirmé avant la pandémie COVID-19. / <i>Reason why the berm project is put to a vote at this present Council meeting if it has already been confirmed before the COVID-19 pandemic.</i>
Sabrina Perri	Besoin d'investir dans le projet du mur anti-bruit pour réduire la pollution sonore et pour la jouissance paisible des citoyens. / <i>Need to invest in the berm project to reduce noise pollution and for the peaceful enjoyment of residents.</i>

**D. LEVÉE DE LA SÉANCE**

1. Levée de la séance

**2020-12-208**

**Il est proposé par le conseiller Doherty, appuyé par la conseillère Gilpin**

DE LEVER la séance du Conseil à 19 h 48.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

---

Heidi Ektvedt  
Mairesse / Mayor

**D. CLOSING OF MEETING**

1. Closing of the meeting

**2020-12-208**

**It is moved by Councillor Doherty, seconded by Councillor Gilpin**

TO CLOSE the Council meeting at 7:48 p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

---

Tania Lê  
Greffière / Town Clerk